

FRESCOS HISTÓRICOS

EVA DÍAZ PÉREZ

Hay libros salvados de los vientos de la historia, libros desaparecidos en campos de batalla, en los océanos imprevisibles del azar y el destino, escritos en condiciones imposibles. Libros que son un milagro. Alfred Döblin (1878-1957), el autor de la célebre novela *Berlin Alexanderplatz*, se embarcó durante varios años de su vida en un libro –más bien un ciclo novelístico– con el que quería ajustar cuentas con su pasado y con la historia de su país y que escribió durante su exilio de la Alemania nazi

AVENTURA NARRATIVA SOBRE UN PERIODO QUE PODRÍA HABER CAMBIADO LA HISTORIA DE ALEMANIA Y TAMBIÉN DE EUROPA

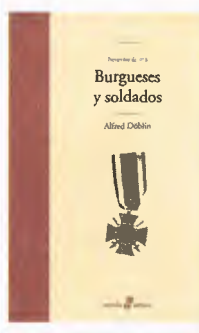
entre Francia y Estados Unidos. *Noviembre 1918* es el fresco narrativo con fondo histórico que dedicó a una etapa no suficientemente conocida de su país, un periodo que podría haber cambiado la historia de Alemania y también de Europa, pero que quedó sepultado en una espiral de violencia y, más tarde, en el olvido a causa de los terribles acontecimientos de la Segunda Guerra Mundial.

Noviembre 1918. Una revolución alemana está compuesto por tres partes: *Burgueses y soldados*, ahora publicada por primera vez en castellano en traducción de Carlos Fortea; seguida de dos volúmenes, *El pueblo traicionado* y *El regreso de las tropas del frente*, y la última entrega, *Karl y Rosa*, que la editorial Edhasa irá publicando hasta completar el ciclo novelístico.



Alfred Döblin.

EDHASA



Noviembre de 1918:
Burgueses y soldados

Alfred Döblin

Edhasa

17,50 euros

512 páginas

Burgueses y soldados es una aventura narrativa que empieza el 11 de noviembre de 1918, justo el día en el que concluye la Gran guerra, y cuando comienza el mecanismo perverso del siglo XX. “El mundo había cambiado en los últimos cuatro días”, asegura uno de los personajes. Döblin pretendía rescatar para las generaciones del futuro la historia de una revolución traicionada en la que él mismo se había implicado. El argumento de este lienzo histórico es la revolución de 1918 que llevó al cambio de la monarquía del Reich alemán por la República de Weimar y la represión violenta de la revuelta espartaquista.

Este momento histórico, el periodo de entreguerras que dio una de las épocas más florecientes de la cultura alemana, se detalla aquí a través de varios personajes en una ambiciosa novela coral que se desarrolla entre Estrasburgo, “la amable ciudad”, y el Berlín

“mudo y roto” al que llegan las tropas derrotadas en la Primera Guerra Mundial.

Döblin mezcla ficción e Historia, las criaturas literarias se mueven sobre un fondo histórico de grandes batallas y ciudades asoladas por la guerra, llenas de mutilados, ciegos, moribundos y ejércitos de fantasmas y seudoespectros que recorren cuarteles y hospitales. El lunes 11 de noviembre, el día del gran silencio, cuando cesaron los obuses en la Europa desangrada, se describe como una jornada en la que “el cielo estuvo encapotado toda la noche”, recordando otras recreaciones literarias de aquel día histórico en las obras de autores marcados por el fin de los imperios como Joseph Roth o el polaco Andrzej Kusniewicz en su novela *El rey de las Dos Sicilias*.

Mucho de autobiográfico hay en esta primera entrega del ciclo histórico, ya que Döblin ejerció como médico militar en el Sarre y Alsacia durante la Primera Guerra Mundial, justo el territorio en el que se desarrolla esta novela. Este *Noviembre 1918*, que solo pudo publicarse completo en Alemania en 1950 porque su edición fue prohibida en la Alemania nazi, desvela la lucidez y ambición narrativa de un Döblin en estado de gracia que bascula entre la tradición de la gran novela clásica del XIX y las técnicas incorporadas a comienzos del siglo XX, como la fragmentariedad –el libro es un mosaico que poco a poco se va componiendo– o la narrativa cinematográfica al modo de Dos Passos.